



美丽英文

CET-4

读在大学 读在早晨

晨读

王长喜 主编

美丽英文

CET-4

晨读

中国 社会 出版 社

《晨读——美丽英文 CET-4》

责任编辑:郝 鸣

中国和平音像电子出版社出版发行

徐水鑫旺物探印刷有限公司 各地新华书店经销

103 × 185 毫米 32 开本 11 印张 174 千字

2009 年 8 月第 1 版 2009 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-88735-255-2

ISRC CN-M37-09-0013-0/A · G4

定价:12.80 元(含 MP3 光盘)



前言

每天早上一刻钟 听读美文 100 篇

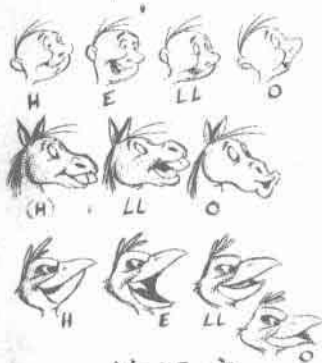
一群啼鸟噪晨风，诸生齐放好喉咙。

晨读，每天早上一刻钟，用清新怡人的美文唤醒惺忪的大脑，用抑扬流畅的朗读迎来愉悦的黎明。一天的好心情，从此时开始，一天的好时光，在此时把握。

每天晨读好处多



练肌肉



练语音



培养语感



强化记忆

只需一份坚持，只需一个习惯，每天听读结合，边听边读，数天过去，你会发现，不知不觉间，自己的欣赏水平已经大大提高，自己的语言感觉已经产生飞跃，曾经颇为头痛的听力已可陶醉其中，曾经颇觉仰止的妙语也能脱口而出。

晨读，不知不觉、潜移默化间，让你的语感和听力脱胎换骨。

《晨读—美丽英文》——“长喜英语”送给广大学子的一份精美早餐，共两册，分别适合四级水平、六级水平听读，本册适合四级水平。

精选美文，原汁原味 100 篇英语美文，均选自最新英美时文报刊，语言地道，写法活泼，多出自名家之手，让您真正领略、欣赏原汁原味的英语语境。

话题丰富，陶冶修养 100 篇英语美文，话题丰富，涉及校园、情感、风尚、励智、百科、经典六大方面，让您全方位陶冶自己的人文修养与审美情趣。

重音标注，意群划分 100 篇英语美文，每篇文章句中需要重读的单词前用“'”符号标示，不同意群之间用“|”符号标示。这些符号，连同句中的各种标点一起，使学习者听音时熟轻重缓急，朗读时知抑扬顿挫，错落有节。

图文并茂，全文翻译 100 篇英语美文，每篇文章均配上了贴切的图片，活泼自然，令人赏心悦目，同时，每篇文章均给出了中文译文，加深您的理解。

好句佳句，赏析临摹 100 篇英语美文，每篇文章中均用彩线画出比较好的句子，在文后专门讲解、赏析，并学着仿写、临摹。

每日口语，天天积累 100 篇英语美文，每篇文章后均给出一则口语小对话，让您在每天晨读美文后，轻松一下，掌握一个地道的口语用法。

朗读录音，听读结合 100 篇英语美文，每篇文章均做了由专业外教声情并茂朗读的录音，让您边听边读，听读结合，更好地提高自己的发音和听力。朗读放在一张 MP3 光盘中，随书赠送。

窗外，缕缕阳光已经洒满美丽的校园，让我们迎着初升的太阳走出宿舍，走向校园，翻开清爽的一页，呼吸一下新鲜的空气，开始晨读吧！



目录

校园篇

1	Advice that Can Help You Succeed on Campus	2
	大学生生活成功之建议	
2	How Should One Read a Book?	6
	应该如何读书?	
3	Don't Let Happiness Run Away from Us	10
	别让快乐远离我们	
4	Secrets of Top Students	14
	尖子生的秘诀	
5	Learning to Keep You Cool During Tests	17
	学会考试时保持冷静	
6	Some Advice on Learning English	21
	关于学习英语的一些建议	
7	An Awareness of Self	24
	认识自我	
8	An Important Aspect of College Life	27
	大学生活的一个重要方面	
9	Cheating	31
	作弊	
10	Fall from University Grace	33
	大学生活中的迷失	
11	The Myth of College	36
	大学的传说	
12	Do Student Have the Right to Fall in Love in College?	39
	大学生有权利谈恋爱吗?	
13	How to Make Friends with Foreigners	42
	怎样和老外交朋友	

14	Student Rags	46
	学生破衣节	
15	If I Were a Boy Again	50
	假如我再回到童年	

情 感 篇

16	Three Types of Parents	55
	三种类型的父母	
17	Altogether Autumn	59
	金秋季节, 父女情深	
18	Our Family Creed	63
	家庭的信条	
19	A Good Heart to Lean On	67
	善心可依	
20	How the Americans View Friendship	71
	美国人的友谊观	
21	A Glass of Milk	74
	一杯牛奶	
22	A Brother like that	78
	兄弟情谊	
23	Some Meanings of Authentic Love	82
	真爱的几点内涵	
24	Happiness Will Come Again	86
	快乐会重来	
25	Love Without Measure	89
	爱无止境	
26	Love Is Not Like Merchandise	92
	爱情不像商品	
27	Everyday Is a Gift	96
	每天都是一份礼物	
28	The Teacher who Has a Deep Impact on My Life	100
	影响我一生的一位老师	
29	A Humble Gift	103

一份薄礼	
30	Be the First One to Act Loving or Reaching out 107
	主动友善, 率先和好
31	The Smile 110
	微笑
32	Trust 114
	信任
33	Multiply Our Value 118
	提升自己的价值

风 尚 篇

34	Experiencing Scotland 123
	感受苏格兰
35	Elysee Palace 128
	爱丽舍宫
36	Friendship and Social Contact in France 131
	法国人的友谊与社交
37	The Coast Vineyards 134
	海滨葡萄园
38	The Legendary Land---Montana 137
	充满神奇的地域——蒙大拿州
39	April Fool's Day 141
	愚人节
40	Thanksgiving and the Story Behind It 144
	感恩节和它的故事
41	What Are You Doing on New Year's Eve? 148
	新年前夜你在做什么?
42	The Americans Living in the Suburban Houses 152
	住在市郊的美国人
43	Teddy Bear Anniversary 156
	泰迪熊百年纪念活动
44	Barbie's Fate 160
	芭比娃娃的命运

45	The Secret of "Shrek" to life	164
	“史莱克”诞生之谜	
46	Look Like a Million — Without Breaking the Bank!	168
	省钱时尚装扮	
47	Extremely Extreme Sports	172
	极限运动无“极限”	
48	Allow Your Own Inner Light to Guide You	176
	让内心的灯指引你	
49	Net Aroma: E-mail Tries Out a Sense of Smell	179
	体验网络全新感觉 香味电邮即将面世	
50	Reader: Library on Finger	183
	阅读器：指尖上的图书馆	

励 智 篇

51	Good Advice to Help You Live Happily	188
	有助于生活幸福的好建议	
52	Born to Win	191
	生而为赢	
53	The Best Way to Learn Experience and Wisdom	195
	获取经验和智慧的最好方法	
54	Nothing to Sell and Nothing to Buy	198
	不卖也不买	
55	Is My Life Real Bad?	201
	我的生活真的那么糟糕吗？	
56	Think More About What You Have	205
	多想想你所拥有的	
57	Storms Always Give Way to the Sun	208
	阳光总在风雨后	
58	Change Is Good, Change Is Progress	212
	改变是好事，改变是进步	
59	Idleness, a Bad Habit	216

懒散——一种坏习惯

- 60 Not Being Grateful Without Missing 220
失去后才懂得珍惜
- 61 Clear Your Mental Space 224
清理心灵的空间
- 62 Positive Thinking Is Infectious 227
积极思考是富有感染力的
- 63 Are You Trying to Get Everything Done? 231
你在尽力做完所有的事情吗?
- 64 Learn to Make Full Use of Time 234
学会充分利用时间
- 65 Facing the Enemies Within 238
直面内在的敌人
- 66 Another Door 241
另一扇门
- 67 Life Is to Be Whole 244
人生在于完整
- 68 Feeling of Youth 248
青春的感觉

百 科 篇

- 69 Elections 253
选举
- 70 Great and Mean Art 257
伟大艺术与平庸艺术
- 71 Do Animals Think? 261
动物会思考吗?
- 72 In 2,000 Years, will the World Remember Disney or
Plato? 265
2000年后, 世人会记得迪斯尼还是柏拉图?
- 73 Are You a Good Tipper? 269
你知道怎么给小费吗?
- 74 Getting Real about Gas Prices 273

	解读石油价格	
75	Remember, a Name Is for Life	277
	记住, 名字是为生活而起的	
76	Toilet Culture	281
	厕所文化	
77	Old People in Society	285
	社会中的老年人	
78	The Political System of Britain (1)	288
	英国的政体 (1)	
79	The Political System of Britain (2)	292
	英国的政体 (2)	
80	The Human Volunteer	296
	愿意接受实验的志愿者	
81	Basketball and Football	299
	篮球和足球	
82	Look After Your Voice	303
	保护你的嗓子	
83	Eyeglasses	305
	小小眼镜, 麻烦多多	

经典篇

84	Coco Chanel	309
	可可·夏奈尔	
85	Benjamin Franklin	312
	本杰明·富兰克林	
86	Mini-Biography for Audrey Hepburn	315
	奥黛丽·赫本小传	
87	Charles Chaplin's Story	319
	查尔斯·卓别林的故事	
88	Extract of "Adventures of Huckleberry Finn"	323
	《哈克贝里·费恩历险记》节选	
89	Extract of "Jane Eyre"	326
	《简爱》节选	

90	Extract of "The Scarlet Letter"	329
	《红字》选段	
91	Solitude	333
	独处	
92	Of Innovations	337
	谈革新	
93	My Friend, Sherlock Holmes	341
	我的朋友歇洛克·福尔摩斯	
94	Love Your Life	344
	热爱生活	
95	President Bush's Christmas Address	347
	布什总统的圣诞演讲	
96	One World	351
	一个世界	
97	I Have Nothing to Offer but Blood, Toil, Tears and Sweat	355
	我所能奉献的惟有热血、辛劳、泪水和汗水	
98	Film Review — "Forrest Gump"	358
	《阿甘正传》影评	
99	Summary of "Casablanca"	361
	《卡萨布兰卡》故事梗概	
100	Book Review — "The Sun Also Rises"	364
	《太阳照样升起》书评	

校园篇

晨读



1 Advice that Can Help You Succeed on Campus



The letter has 'finally arrived|welcoming you|as a 'member of the class. ① You're about to become a 'college freshman.

'Half of a college education|has to come from the 'student. But 'how? College 'counselors, faculty 'advisers|and one very 'successful student|offer the following 'tips|on how to get the 'most|out of your college education.

'Involvement. The most 'successful students are those|'actively 'involved in their education, 'interacting with classmates and faculty|and 'participating in activities. You become 'part of the college community, developing 'support groups|that you can turn to|for 'help. Get 'involved, but not 'overcommitted. In the first term, focus on adjusting to the 'academic demand.

'Time Management. "Man is 'first a 'social animal, 'then a 'rational one." says a professor at Purdue University. So you may find it 'hard to say "No"|each time your 'roommate wants to see a movie|when you need to read *Paradise Lost*.

College is known for its 'distractions. In those 'first months, you'll meet people|whose 'values and 'priorities|are 'different from 'yours. The 'newness of the situation|and the 'range of decisions|you'll face|could leave you 'confused.

'Think about what you want from 'college and from 'friends. 'Study after breakfast, between classes, whatever works best for you. 'Don't cut off all social contacts. They're as 'vital to surviving in college as 'reading. Study 'Hegel first, then catch a late movie.

'Study Methods. Would you take a trip by stopping for 'directions at 'every station instead of reading a 'map? Of course 'not. Studying in 'college demands more 'reading and 'thinking, less 'memorization than in high school. 'Survey the material first to get a sense of it; formulate some 'questions. Jot down 'key ideas, tell yourself the 'essence of what you've read and 'review it. ② Does it make 'sense? Were your questions 'answered?

The Major 'Choice. It is quite 'appropriate to view college as a 'broadening experience, a 'preparation for life. Indeed, many college students do not select their 'ultimate career path until 'after they graduate. So take occupational courses if you 'like, but don't feel 'compelled to mold your major to the market. [383 words]

译韵袅袅

大学生生活成功之建议

欢迎你成为新生一员的信终于到了，①你将成为大一新生了。

大学教育有一半要靠学生自己。但怎样做到这点呢？一些高校辅导员、指导教师以及一名极为成功的学生，就如何充分利用大学教育提出了以下建议：

积极参与。最成功的学生是那些积极参与自己所受教育的学生，他们与同学和教师交流，参加各项活动。你成为学校集体的一分子，培养你自己可以向之寻求帮助的朋友圈。参与，但不过分投入。在第一学期，最重要的是要调整自我，适应学业的要求。

时间安排。美国普渡大学的一位教授说：“人首先是一种社会性动物，然后才是有理性的人。”因此每次室友邀你看电影的时候，你会发现很难拒绝，虽然你需要看的是《失乐园》。

大学素以各种娱乐消遣闻名。在最初几个月，你会遇到很多人，他们的价值观以及优先考虑的事会与你的不同。新的环境和你

将要做出抉择的诸多事情会令你不知所措。

考虑你想从学校和朋友那儿得到些什么。要学习,在早饭后、课间或者在任何对你来说最有效率的时间。不要把社会交往全断绝了。在大学里,社交与读书一样重要。你可以先看会儿黑格尔哲学,然后再赶去看晚场电影。

学习方法。你去旅行会不会不看地图而在每一站都停下来问路呢?当然不会。大学学习要求比中学有更多的阅读和思考,但背记较少。首先要浏览材料以了解大概,提出一些问题。读完后记下主要的观点,自述你所读内容的要旨并加以审视:^②讲得有道理吗?你提出的问题解决了吗?

专业选择。把大学生涯看作拓宽经验的机会及生活的准备期是十分恰当的。实际上,许多大学生直到毕业后才开始选择最终的职业道路。所以如果你乐意,你可以学习职业课程,但不要强迫自己为适应劳动力市场需求而选择专业。

词汇露珠

- ▶ overcommitted [ˌəʊvəkə'mitɪd] *a.* 过于投入的;过分受约束的
- ▶ distraction [di'strækʃən] *n.* 娱乐;分心的事物
- ▶ priority [praɪ'ɔːrɪti] *n.* 优先权;首要考虑的事
- ▶ Hegel ['heɪɡl] *n.* 黑格尔哲学
- ▶ survey [sə'veɪ] *vt.* 概观,纵览
- formulate [ˈfɔːmjuleɪt] *vt.* 明确表达;简洁陈述
- ▶ compel [kəm'pel] *v.* 强迫,迫使
- mold [məʊld] *v.* 形成;塑造

说明:前加“▶”的词汇表示四级词汇,前加“■”的词汇表示超纲词汇,全书同。

佳句如风

①【赏析】本句的巧妙之处在于:一.用 the letter 指代“录取通知书”;二.整个句子没有关于时间的词语,却用现在完成时态表示了时间的概念。

【临摹】Several years later, word came that Napoleon himself was coming to inspect them. 几年以后,他们听说拿破仑要亲

自来视察他们。(word 代替 information, news)

②【赏析】句中的 jot sth. down 指匆匆记下,通常表示记下简短的笔记。

【临摹】I'll just jot down their phone number before I forget it. 我得把他们的电话号码赶快记下来,免得一会儿忘了。



A: How did you enjoy college?

你大学生活过得怎么样?

B: It was great! I worked my way through college, so I was quite busy, but I still managed to meet heaps of interesting people, and make a bit of extra money on the side.

很精彩! 我自己工作挣钱上学,所以很忙,然而我可以接触到很多有意思的人,而且还有少许额外的收入。